



A TŰZEKBŐL
ITÉLVE OLYAN
HŰSZEREN
LEHETNEK.

CHELLA, A FEKETEFŰLŰ
CHEYK LÁNYA HOZOTT HÍRT
A KERESZTŰTNÁL ÁLLÓ
HADSEREGRŐL.



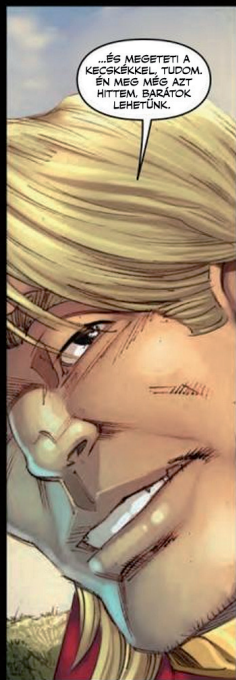
AZ APÁD?

VAGY JAIME
BÁTYÁM, HAMAROSAN
MEGTUDJUK.



TYRION ELTŰNŐDÖTT RAJTA,
VAJON MIT SZÓLNA ÁTYKA
EHÉZ A KIS HADSEREGHEZ,
HOGY ŐSZINTE LEGYEN, Ő
MAGA SEM NAGYON TUDTA,
MIT SZÓL HOZZÁ.

A PARANGSNOKK VOLT
VAGY A FOGLYUK?
TÖBBNYIRE MINDKETTŐ
EGYSZERRE.



LEÜGETTEK A FOLYÓ MENTI
SÍKSÁGRA, EGÉSZEN A HÁROM
FOLYÓ ZÖLD ÁGÁIG.

TIMETT
EGYEDÜL MENT.



A HOLD-HEGYSÉG MINDEN KLÁNJA FÉLT
A MEGÉGETTEKTŐL, AKIK BÁTORSÁGUK
BIZONYÍTÉKAKÉNT TÜZZEL ÉGETTEK
TESTÜKET.



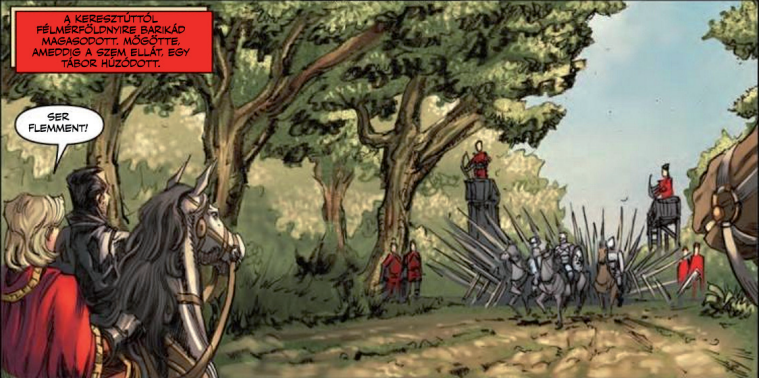
TIMETTŐL, AZONBAN MÉG A MEGÉGETTEK 16
TARTOTTAK, AKI AMINT FÉRFIKORBA LÉPETT,
VÖRÖSEN IZZÓ KÉSSÉL TOLTA KI SAJÁT SZEMÉT.



MEGFEKEDETT MEZŐK ÉS KIÉGETT
ERŐDÖK MELLETT HALADTAK EL. TYRION
NEM LÁTOTT HOLTTESTEKET, DE A LEVÉGŐ
TELE VOLT DÖGÉVŐ VARJAKKAL.



ITT NEMRÉG
ÜTKÖZET VOLT.



A KERESZTÚTÓL
FÉLMÉRFPÖLDNYIRE BARIKÁD
MAGASODOTT, MÖGÖTTE,
AMEDDIG A SZEM ELLÁT, EGY
TÁBOR HÚZÓDOTT.

SER
FLEMMENT!




TYRION!
MÁR AZT HITTÜK,
MEGHALTÁL!
EZEK ITT... A
BAJTÁRSÁID...

KEBELBARÁTAIM
ÉS HŰ CSATLÓSÁIM.
MERRE TALÁLOM
ATYÁM URAMAT?

A KERESZTÚTNÁL
ÁLLÓ FOGADÓBAN
RENDEZTE BE A
FŐHADISZÁLLÁSÁT.




A KERESZTÚTI FOGADÓ!
AZ ISTENEK TALÁN
MÉG IS CSAK IGAZSÁGOSAK.




LORD TYWIN TÁBORA
MÉRFPÖLDÉKRE NYÚLT EL. CHELLA
BECSLÉSE A HŰSZEZER FŐRŐL
EGÉSZ PONTOS VOLT.


EGYRE JOBB, MINÉL JOBBAN
LENYŰGÖZI A HEGYI RABLÓKAT A
LANNISTEREK EREJE, ANNÁL KÖNYVEBB
LESZ PARANCSONLNI NEKIK.



A FOGADÓ ÉS AZ ISTÁLLÓK
NAGYJÁBÓL OLYANOK VOLTAK,
AHOGY EMLÉKEZETT RÁJUK.
A FALUBÓL AZONBAN ALIG
MARADT TÖBB, MINT - AZ
EGYKORI HÁZAK HELYÉT
JELZŐ - NÉHÁNY HALOM KŐ
ÉS PÁR ÜSZKÖS GERENDA.



EGY SZOBA, EGY
TÁL ÉTEL ÉS EGY
KANCSÓ BOR.
MINDÖSSZE ENNYIT
KÉRTEM.



A FIÚ NEM LORJA EL
A KANCÁDAT, SHAGSA.
ÉS HA MÉGIS, VÁGD
LE A FÉRFIASSÁGÁT,
ÉS ETESD MEG
A KECSKÉKKEL.

MÁR HA
TALÁLSZ
KECSKÉT.



AZ EMBEREIM
HÚT ÉS SÖRT
AKARNAK, SZEREZZ
NEKKI, ÉS APÁM
MERRE VAN?

A KÖZÖS
TEREMBEN
LORD KÉVANNAL
URAM.



TYRION!

BÁCSIKÁM!

APÁMURAM,
ŐRÖM ÚJRA
LÁTNI TÉGED.



ÚGY LÁTOM,
ALAPTALANOK VOLTAK
A HALÁLODRÓL SZÓLÓ
HÍRESZTELÉSEK.

SAJNÁLOM,
HA CSALÓDÁST
OKOZTAM.

FEL NE UGORJ,
HOGY MEGÖLEJ.
NEM SZERETNÉM, HA
MEGERŐLTETNÉD
MAGAD.